

Zeitschrift: Action : Zivilschutz, Bevölkerungsschutz, Kulturgüterschutz = Protection civile, protection de la population, protection des biens culturels = Protezione civile, protezione della popolazione, protezione dei beni culturali

Band: 53 (2006)

Heft: 2

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 19.11.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

SZSV

4 Kleines Land – ganz schön gross

BEVÖLKERUNGSSCHUTZ

- 7 Katastrophenhilfeabkommen mit dem Fürstentum Liechtenstein
8 Der Bevölkerungsschutz wird immer wichtiger
10 Mosaik «Führung» für Ausstellungen
11 Schritt für Schritt

KULTURGÜTERSCHUTZ

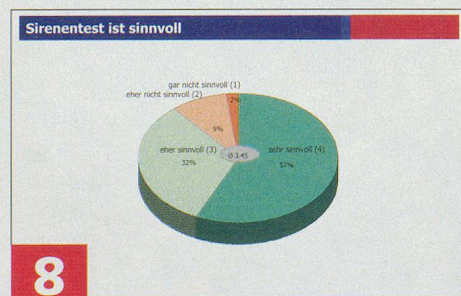
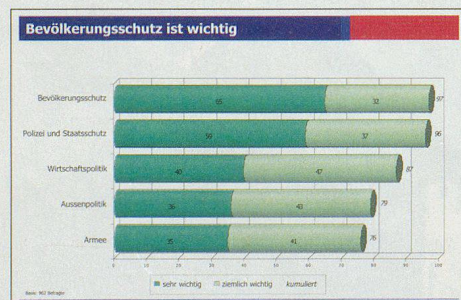
- 12 Verschiedene Facetten des Kulturgüterschutzes
14 Zusammenarbeit zwischen zivilen und militärischen Stellen

ZIVILSCHUTZ

- 15 Und die Goldmedaille geht...
16 Erkenntnisse aus dem Unwetter umsetzen
17 Vom Hochwasser zur Vogelgrippe
18 Mit dem Zivilschutz gegen die Vogelgrippe
18 Thurgau: Zivilschutz entlastet Polizei
18 6 Gemeinden – 1 Zivilschutzorganisation

BUNDESHAUS

19 Private Schutzräume

FORUM**VARIA****23 ES WAR EINMAL****8****BEVÖLKERUNGSSCHUTZ**

Natur- und zivilisationsbedingte Katastrophen oder der Ausfall wichtiger Infrastrukturen im Bereich von Energie und Kommunikation werden heute als wahrscheinlichste Gefahren und der Bevölkerungsschutz als wichtigstes Mittel für deren Bewältigung beurteilt. Dies sind zwei Resultate aus einer repräsentativen Meinungsumfrage in der Schweizer Bevölkerung.

PROTEZIONE DELLA POPOLAZIONE

- 24 La protezione della popolazione dà sicurezza
26 Accordo con il Principato del Liechtenstein sull'assistenza in caso di catastrofi
27 Mosaico «Condotta» per esposizione

USPC

28 Un piccolo paese – in realtà tanto grande

PROTEZIONE DEI BENI CULTURALI

30 Collaborazione tra organi civili e militari

31 VARIA**PROTECTION DES BIENS CULTURELS**

32 Collaboration entre les services civils et militaires

PROTECTION DE LA POPULATION

- 33 La mosaïque «Conduite» pour vos expositions
33 EMPA
34 La protection de la population de plus en plus importante
36 Accord avec la Principauté de Liechtenstein sur l'assistance en cas de catastrophe

USPC

- 37 Un petit pays de grand renom
39 Séminaire d'automne de l'USPC

PROTECTION CIVILE

- 40 Abris privés
41 Edito romand
41 Un «corps» bien constitué
43 La mise en place se poursuit

SÉCURITÉ

45 Bilan annuel 2005 de la CENAL

**36****PROTECTION DE LA POPULATION**

La Suisse et la Principauté de Liechtenstein ont signé un accord d'assistance mutuelle en cas de catastrophe ou d'accident grave. Cet accord vient compléter le réseau mis en place dans ce domaine avec les Etats voisins.



PHOTO: LIECHTENSTEIN TOURISMAUS

Schloss Vaduz**Château de Vaduz****Castello di Vaduz****IMPRESSUM**

53. Jahrgang/53^e année/53^a annata
Zivilschutz/Protection civile/Protezione civile

Redaktion/Rédaction/Redazione

c/o Schweizerischer Zivilschutzverband
Postfach 8272, 3001 Bern
Tel. 031 381 36 45, Fax 031 382 21 02
E-Mail: szsv-uspc@bluewin.ch
www.szsv-uspc.ch

*Chefredaktor/Rédacteur en chef/
Redattore capo:* Hans Jürg Münger (JM)

Rédacteur Romandie
René Mathey, Chexbres (rm)
E-Mail: R.mathey@bluewin.ch

*Redaktionskommission/Commission
de rédaction/Commissione di redazione:*
Therese Isenschmid
(Präsidentin/Présidente/Presidente),
Pascal Aebischer, Moritz Boschung,
Mark A. Herzig, Martin Bellin, René Mathey,
Detlev Eberhard, Hans Jürg Münger

Herausgeber/Editeur/Editore

Schweizerischer Zivilschutzverband
Union suisse pour la protection civile
Unione svizzera per la protezione civile

Layout: Werner Kocher, Vogt-Schild Druck**Druck und Versand/Impression et expédition/Stampa e spedizione**

Vogt-Schild Medien AG
CH-4501 Solothurn, Telefon 032 624 71 11
Telefax 032 624 74 44
Vertrieb: Rita Ackermann

Inserate/Annonces/Inserzioni

Print Promotion, Andreas Benz
Thürliacker
3116 Kirchdorf
Telefon 031 780 18 18, Fax 031 780 18 16
E-Mail: print.promo@bluewin.ch

Abonnement/Abbonamento:

Nichtmitglieder (Schweiz)/
Non-membres (Suisse)/Non membri (Svizzera)
Fr. 40.– (inkl. MwSt./TVA)

*Einzelnummer/Numéro individuel/
Numero separato* Fr. 7.–

Erscheinungsweise/Parution/Pubblicazione
sechsmal jährlich,
6 numéros par an
6 numeri all'anno
Auflage: 12 362
Edition: 12 362
Edizione: 12 362

Member of the European
Military Press Association
(EMPA)

